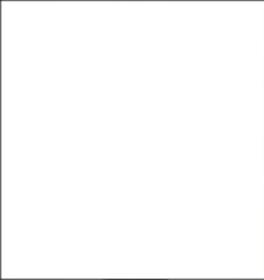
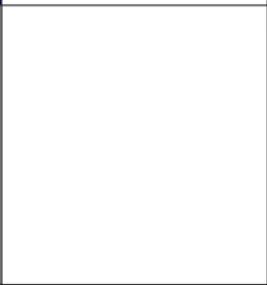




Tandil. Junio 2017/14



.arte



FACULTAD DE ARTE

Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires



autoridades

decano

Mario Lorenzo Valiente

vicedecano

Jorge Daniel Tripiana

secretario general

Alcides Julio Cicopiedi

secretario académico

Juan Manuel Padrón

secretaria de investigación y posgrado

Teresita María Victoria Fuentes

secretario de extensión

Rubén Darío Maidana

diseño y armado

Carlos Delgado del Carpio

edición de contenidos

Vanesa Spagnuolo

agradecimientos

Gabriela González

Magalí Mariano

Pedro "Pepo" Sanzano

Anaía Ríos

Maria Elsa Chapato

Beatriz "Betty" Eleta

Sol Gomar

Florencia Berruti

Carlos López D'Abate

fotografía

Sol Rodriguez

INCUBADORA de Arte

Ministerio de Cultura Nación

.arte es una publicación de la Facultad de Arte de la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires, realizada por el equipo de trabajo de la Secretaría de Extensión.

Toda persona interesada en recibir esta publicación en su correo escribir a:
comunicacion@arte.unicen.edu.ar

STAFF Y COLABORADORES

El primer número del año 2017, nos invita a conocer proyectos que se encuentran en marcha o que han dejado huellas de trabajo y nuevas ideas para la promoción del campo artístico. Como es el caso de lo vivido durante las Primeras Jornadas Internacionales de Investigación a través de la práctica artística (IPA), el proyecto Formación de nuevos públicos, impulsado por la INCUBADORA de Arte de la Facultad y la primera serie Web generada y desarrollada por integrantes de RIAA.

Persiguiendo el espíritu de difundir y promocionar las acciones que se impulsan desde nuestra institución, hemos sumado crónicas y relatos de los hacedores y promotores de las actividades: *"Hacer es saber"* en las palabras de la docente Gabriela González, *"Una mirada crítica frente a las artes escénicas"* con el relato de Pedro "Pepo" Sanzano y *"Otra forma de ver la investigación"* con un testimonio en primera persona a cargo de Magalí Mariano.

En la publicación digital, también encontrarán las clásicas entrevistas que nos permiten conocer más en detalle, y desde las voces de los protagonistas, el proyecto de articulación entre el arte y la promoción de la salud, como es el Taller de Teatro para personas usuarias del servicio de Salud Mental del Municipio de Tandil *"Juntos y diferentes, prácticas artísticas que promueven calidad de vida"* y un repaso por la historia de la Facultad de Arte, o sus hitos más relevantes, en un diálogo descontracturado con María Elsa Chapato y Beatriz "Betty" Eleta en *"Trayectorias docentes. Experiencias de vida"*.

A su vez, un gran proyecto federal que aterriza en la ciudad de Tandil, de la mano de la Facultad de Arte y el Área de Cultura de la UNICEN, y que promete un recorrido novedoso entre el saber artístico específico, jóvenes creadores y nuevos públicos, *"El arte entra en escena"* comparte las reflexiones de Analía Ríos en la etapa de gestación del programa nacional *Escena Pública. Todo el país, todas las artes*.

Invitamos a la lectura de las siguientes notas, e impulsamos a todos los interesados en ser parte de la revista **.arte**, a través de coberturas de espectáculos teatrales o actividades audiovisuales, reflexiones teóricas en torno al arte, y colaboradores del registro de las actividades académicas y de nivel posgrado, Jornadas, Congresos, instancias de formación, etc.

.arte es un punto de encuentro, un espacio de difusión de nuestras prácticas y saberes y aporte a lo colectivo. Están todos invitados a participar con producciones propias y a generar redes hacia el interior de la comunidad de Arte y el afuera.

el arte entra en escena



Facultad de Arte - Unicen
www.arte.unicen.edu.ar
info@arte.unicen.edu.ar
Tel. 54 + 249 + 4440631
9 de Julio 430 - Tandil
Provincia de Buenos Aires
Argentina



UNICEN
Universidad Nacional del Centro
de la Provincia de Buenos Aires

ESCENA PÚBLICA

Todas las artes. todo el país.



www.escenapublica.com.ar

UNEDUJO | EXTENSIÓN

UNICEN

Lab.

R
↓

R
↓



“Escena Pública” es un Programa de la Dirección Nacional de Formación Cultural del Ministerio de Cultura, Presidencia de la Nación, que se pone en marcha desde la ciudad de Tandil a toda la Provincia de Buenos Aires. Impulsa, en las diferentes regiones del país, etapas de capacitación, transferencia, producción y circulación de referentes artísticos y producciones a nivel federal. Para la Región Buenos Aires, la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires, a través de la Facultad de Arte y el Área de Cultura (UNICEN), fue seleccionada como sede institucional para poner acción “Escena Pública” y de esta forma participar activamente en la creación de redes de articulación entre artistas/creadores con formadores específicos e instituciones educativas, en este caso, la Facultad de Arte.

Dialogamos con **Analia Rios**, quien fue la persona que coordinó, desde la Facultad de Arte, el proceso inicial de contacto con los referentes de la Provincia de Buenos Aires, que hoy son los que conforman el grupo de artistas de Escena pública en la región Buenos Aires.

A partir de una búsqueda horizontal, de referencias entre artistas y de reconocimiento de experiencias diversas en el campo popular, se conformó un grupo que transita la etapa “Formarte”. La primera, entre cuatro. Luego se acercará “Embrionario”, “Territorio” y “Butaca”.

“Formarte” reunió a artistas de Mar del Plata, Tandil, Azul, Bahía Blanca, Pigüé, Olavarría, Ayacucho, Pehuajó, Henderson, Sierras Bayas y Necochea.



¿Qué significa para vos que el Programa Escena Pública se gestione en Tandil, y en la Universidad, como referente de la Región Buenos Aires?

Es muy relevante. Es una oportunidad y un desafío. Un Programa como Escena Pública que insta a potenciar relaciones intergeneracionales en la comunidad artística de toda la Provincia de Buenos Aires a la vez de fomentar la formación, la transferencia de saberes y la producción trans e interdisciplinar, obliga a rediseñar redes, a expandirlas y tracciona nuevas vinculaciones para la Universidad y para la Facultad de Arte y su comunidad académica.

Por otra parte, que desde la Dirección Nacional de Formación Cultural definan que Escena Pública enlace territorialmente con unidades académicas de todo el país es un hallazgo significativo que profundiza el alcance federal del Programa. Ésta articulación destaca el rol de las Universidades, específicamente las que cuentan con formación en artes, en la descentralización y en la legitimación de sus comunidades artísticas por fuera de los grandes centros urbanos.

Existen en todo el interior de la Provincia muestras cabales que dan cuenta de excelentes trayectorias artísticas sustentadas en las identidades locales y sostenidas por referentes de todas las disciplinas. Y existen también innumerables artistas emergentes que verán en el Programa la posibilidad de formarse y relacionarse con sus pares.

La Facultad de Arte será el vehículo de todo éste proceso y Tandil será sede de ésta verdadera usina de producción artística.

Luego del lanzamiento y primer encuentro de formación ¿Cómo describirías esta etapa del Programa?

El Programa se encuentra en la etapa denominada "Formarte". Una vez definidos los referentes de las cinco disciplinas artísticas involucradas (Música, Artes Escénicas, Artes Visuales, Artes Audiovisuales y Edición/Letras), estamos en el momento de recibirlos en la

El Lanzamiento oficial del Programa Escena Pública sucedió el 9 de junio a las 9 hs en el Aula Magna de la Unicen. La jornada contó con la participación de autoridades de la Unicen, de la Facultad de Arte y del Ministerio de Cultura Nación.





Facultad de Arte para cursar un trayecto de formación, junto a un equipo pedagógico con profesionales docentes de la Facultad de Arte, e invitados externos de reconocida trayectoria. Allí se buscará no sólo mostrar y compartir miradas acerca del estado actual de las distintas disciplinas y del arte en general sino también poder objetivar la experiencia que estos referentes traen consigo y poder plasmarla en contenidos factibles de ser transferidos pedagógicamente en la segunda etapa "Embrionario" frente a 50 artistas emergentes jóvenes de toda la Provincia.

A partir de tu experiencia artística profesional, y tu recorrido en el ámbito público, ¿qué reflexiones te invita esta propuesta de formación cultural, que abarca diversos lenguajes artísticos y busca una cobertura federal?

Me interesa, especialmente, que se pongan en valor las producciones del interior del país y que se fomente la generación de otros centros de legitimación. Que el ámbito público contribuya a ir quebrando el centralismo, abrir ese juego y que las políticas culturales penetren en el territorio vinculándose directamente con los creadores que cuentan de éste modo con una canal de expresión, producción e inserción diferente. El apoyo a los artistas emergentes es otra arista muy interesante del proyecto. Creo que si Escena Pública se sostiene en el tiempo puede ser una excelente herramienta de innovación cultural y más aún si continúa asociada a Universidades que a partir de su involucramiento contribuyen a la circulación e intercambio de saberes específicos y prácticas estéticas diversas en contacto directo





con los agentes de sus regiones de injerencia.

En éste rico entrecruzamiento, en esta convivencia de saberes y conocimientos heterogéneos y provenientes de realidades y entornos diversos, iremos fomentando entre todos la circulación de ideas, la actualización de producciones y una mayor sostenibilidad del ámbito artístico.

Escena Pública alienta el trazado de nuevos empalmes en las redes tanto formales como informales de artistas independientes. Pulsa renovaciones. Y eso es siempre estimulante.

¿Cómo nos preparamos para las próximas etapas del Programa?

Paso a paso. Por ahora recién estamos transitando la primera etapa y es un gran desafío que se va conformando encuentro a encuentro.

¿Tandil será cartelera de las producciones que resulten de todo el proceso?

Las producciones tienen garantizada la circulación por el territorio. Recordemos que este Programa ya se realizó en Patagonia, Cuyo, NOA y NEA, con lo cual el intercambio de producciones será muy vasto y rico. Y Tandil tendrá seguramente la oportunidad de disfrutarlo. Además, en las distintas etapas se prevén clases magistrales que serán abiertas al público, por lo que todos podremos participar de ellas. El programa apunta a dejar capacidades instaladas en el territorio donde se realiza así que con el tiempo, también veremos esos frutos.



una mirada
crítica
frente a las
artes escénicas





Si pensamos y materializamos la idea de una Universidad centrada sobre sí misma, estaríamos perdiendo parte de su esencia. Fortalecer lazos con las comunidades y acompañar los intereses de la sociedad, es un compromiso y un desafío puesto en marcha. Formación de nuevos públicos, es un proyecto que resultó seleccionado y financiado por la Secretaría de Políticas Universitarias, dentro de la línea de convocatoria “Universidad, Cultura y Sociedad”.

La Facultad de Arte sale a la búsqueda de nuevos públicos y emprende nuevos recorridos rurales y semiurbanos con producciones teatrales locales. Pedro “Pepo” Sanzano, coordinador de la Incubadora de Arte SUSTENTARTE, comparte un relato vivido que nos lleva al comienzo de la historia de este proyecto.

El lunes 5 de junio comenzó la concreción de este proyecto que se lleva a cabo desde la Incubadora de Arte SUSTENTARTE, la Secretaría de Extensión de la Facultad de Arte de la Unicen, en conjunto con 5 grupos de Teatro Independiente de Tandil, y que se realiza en 5 escuelas rurales o semiurbanas de nuestro partido.

Empezar un lunes con esta misión, a las claras, sagrada para los que estamos convocados a ser artistas, es la mejor manera de arrancar la semana. Pasamos a buscar a los integrantes del grupo PROYECTO MONDO para salir a trabajar. Trabajar a una escuela rural, San Antonio (Ruta 226 Km 132) y trabajar para un público nuevo...80 alumnos de nivel secundario.

Armar la función en un salón donde ellos desayunan todos los días, y lo hacían mientras lo hacíamos. Donde muy interesados, compartieron ese momento en que se “devela” la creación del espacio mágico que propone un lugar de ficción. Que transporta a otro sitio... que dejó



de ser el SUM de la escuela por un rato. Desde ahí empezó la experiencia. Acomodar los bancos con ellos, para establecer el auditorio. Y esperar a que arranque un día distinto. Una ventana para ver algo que para muchos era completamente nuevo.

Sonó la música que da comienzo a la acción, y apareció la actriz (Clara Giorgetti). El silencio de espectadores respetuosos que se iban compenetrando con la historia de "Malas Palabras", la obra de Perla Szuchmacher que dirigen Marita Vallaza y Gastón Dubini. La obra cuenta la historia de una mujer que de niña se entera que es adoptada y cómo repercute eso en su vida...desde la ternura, el humor y siempre tratando el tema con mucha madurez y empatía con el público.

En el SUM- SALA DE TEATRO... Risas...comentarios sobre lo que pasaba y reflexión.

Cuando terminó la función se realizó un pequeño desmontaje y la primera pregunta por parte de los teatristas: ¿Cuántos vieron teatro alguna vez?. Solo 3 alumnos levantaron la mano y comentaron su experiencia. Los tres habían visto teatro siendo muy chicos, en el jardín de infantes. Y nunca en un teatro.

También se repartió una breve encuesta en donde podían contar lo que les había parecido la obra, cómo se habían identificado, si se habían emocionado o si recomendarían el espectáculo.

Respuestas sinceras y maravillosas: “las malas palabras son las que se callan y aunque los padres no sean de sangre, lo son igual si te dan amor...”

El proyecto se concretó. Llevar teatro para crear nuevos públicos. Desde la Incubadora es objetivo fundamental eso, y propiciar trabajo a nuestros artistas emprendedores. Que desarrollen sus proyectos y se dignifique la labor artística.



Es la primera de 10 funciones. Y en la primera 80 alumnos de la escuela San Antonio disfrutaron, compartieron y vieron por primera vez algo nuevo que debería estar al alcance de todos. Algo que para muchos es tan cotidiano, tan “normal”. Vieron Teatro.

Empezamos bien.



hacer es saber.
crónica de las
i jornadas
internacionales
de investigación a través
de la práctica artística





Por la Mg. Gabriela González, docente de la materia Expresión Corporal I y co-directora del grupo de investigación involucrado en la organización de las jornadas.

El lunes 29 y martes 30 de mayo se realizaron, en la Facultad de Arte, las I Jornadas Internacionales de Investigación a través de la práctica artística, organizado por el proyecto de Investigación "La investigación como creación y la creación como investigación: Artefactos Escénicos" dirigidos por Paula Fernández y Gabriela González en conjunto con la Facultad.

Estas Jornadas pretendieron convocar a todos los artistas investigadores interesados en pensar y discutir las formas que toma este enfoque metodológico particular. Para iniciar las charlas y dar un workshop específico se contó con la presencia de la Dra Vida Midgelow, coreógrafa y bailarina, especialista en investigación a través de la práctica artística. Ella



L Jornada Internacional sobre la Investigación de la Práctica Artística

es Profesora de la Universidad de Middlesex en Inglaterra. Directora de los programas de postgrados a través de la investigación de la Facultad de Industrias Culturales. Dirige el grupo de investigación Red transdisciplinar de estudios de la improvisación y es la investigadora principal del proyecto "Doctorados Artísticos en Europa: tercera edición de doctorados en Danza y Performance" el cual, con apoyo financiero de la Comunidad Europea, se dedica a analizar las experiencias de diferentes universidades europeas en el dictado de Doctorados que incluyen la práctica artística como parte esencial de los mismos; entre muchas otras actividades relacionadas con la inclusión de la práctica artística en la investigación académica.

Sus palabras de apertura marcaron el tono relajado pero comprometido que caracterizó los dos días de las Jornadas.



onal ravsés a (IPA)

Se vivieron dos largos y muy productivos días de encuentro e intercambio de diferentes experiencias y posturas respecto de la investigación a través de la creación. Se vieron experiencias de la propia Facultad en la presentación de la docente de la casa Anabel Paoletta que compartió parte de su tesis doctoral, y las investigadoras miembros del equipo organizador. Estas últimas compartieron dos aspectos de la investigación que están llevando adelante: por un lado experiencias artísticas y por otro reflexiones teóricas en diferentes formatos. Así se presentó un fragmento del espectáculo en proceso llamado "La bici", con la dirección de Paula Fernández y actuación de Christian Roig y Valeria Guasone, con asistencia general de Lucía Salas. Textos del mismo grupo. También se presentó CALVARIO, una instalación sonora ubicada en el Calvario de Tandil que puede todavía oírse bajando una aplicación al celular o tablet y acercándose a recorrer el Calvario con auriculares. Este proyecto fue creado por Gabriela González con la asistencia





técnica y estética de Sergio Sansosti, desarrollador de la aplicación. Más información: <https://jornadasipa.tumblr.com>

Se presentaron trabajos y creaciones artísticas de miembros de la Universidad Nacional de las Artes (CABA); también de la Escuela de Artes de Necochea; de artistas independientes y de artistas investigadores de Brasil. El Aula 2 de la Facultad de Arte permaneció colmada de asistentes durante los dos días, contándose con la asistencia tanto de alumnos de la carrera de Teatro como de docentes, también se acercaron artistas y referentes de las artes visuales en Tandil. Todos manifestaron su interés en este tipo de propuesta de encuentro académico, donde la creación es considerada de valor comparable al de la reflexión teórica y se comprometieron a continuar en comunicación, compartiendo sus distintas futuras propuestas.

Como registro del encuentro y de las experiencias y análisis compartidos, el grupo organizador de las Jornadas ha creado una publicación: HACER ES SABER. Se trata de una publicación digital que compila los trabajos presentados durante estos dos días además de incluir la traducción de uno de los artículos de la Dra Vida Midgelow.

Para acceder a la misma se debe ingresar a la página de la Facultad de Arte, en el sector publicaciones:

<http://www.arte.unicen.edu.ar/secretarias/investigacion-posgrado/publicaciones/>

Asimismo la Dra Midgelow continuó su estadía en Tandil dictando un seminario de Postgrado, acerca del tema de las Jornadas, al que asistieron alumnos de la Maestría en Teatro así como los miembros del grupo de investigación organizador.





FACULTAD DE ARTE

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL CENTRO
DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

PROFESORADO DE TEATRO

DURACIÓN: 5 AÑOS

LICENCIATURA EN TEATRO

DURACIÓN: 5 AÑOS

REALIZACIÓN INTEGRAL EN ARTES AUDIOVISUALES

DURACIÓN: 4 AÑOS

MAESTRÍA EN TEATRO

DURACIÓN: 2 AÑOS



FACULTAD
DE ARTE



UNICEN

Universidad Nacional del Centro
de la Provincia de Buenos Aires



Facultad de Arte - Unicen

www.arte.unicen.edu.ar - info@arte.unicen.edu.ar
Tel. 54 + 249 + 4440631 - 9 de Julio 430 - Tandil
Provincia de Buenos Aires - Argentina

juntos y diferentes.
prácticas artísticas
que promueven
calidad de vida



En el mes de abril, la Dirección de Salud Mental, del Sistema Integrado de Salud Pública de Tandil, conjuntamente con la Facultad de Arte, a través de su Secretaría de Extensión, iniciaron un Taller Integrado de Arte y Salud en las instalaciones del teatro de la Confraternidad Ferroviaria, en la ciudad de Tandil. Se trata de un dispositivo artístico para personas usuarias de los servicios de Salud Mental, que manifiestan interés por participar de un grupo de exploración del lenguaje artístico.

El equipo que promueve esta experiencia se encuentra integrado por un par pedagógico, entre una Profesora de Teatro, egresada de la Facultad de Arte, Sol Gomar y una Psicóloga, dependiente de la Dirección de Salud Mental, Nieves Mansilla. A su vez, cuenta con una coordinación artística y psicológica general de profesionales del Departamento de Educación Artística, de la Facultad de Arte, con la referencia de Guillermo Dillon y de la Dirección de Salud Mental del Municipio de Tandil, con el seguimiento de Luciano Grasso y Florencia Berruti.

“La conformación de Taller tiene un antecedente que lo impulsa, en el año 2016 se presentaron dos producciones del Frente de Artistas del Borda, en el Teatro de la Confraternidad. Con Luciano Grasso nos pareció muy interesante y se despertó el interés por hacer algo similar en Tandil. Pensamos en la Facultad de Arte, como institución que posee los saberes, y sentimos muy cercana la posibilidad de que suceda en Tandil. El diálogo fue muy bueno, y comenzamos a pensar formas de concretarlo. Surgió el Taller de teatro como espacio y se estableció como un espacio mixto, entre lo artístico y lo psicológico. Arrancó luego del fin de Semana Santa,



las personas que participan son sugeridas por sus terapeutas que acompañan un tratamiento específico”. **(Florencia Berruti. Municipio de Tandil)**

“A mi me convocan desde la Secretaría de Extensión, preguntándome si estaba interesada en abordar y entrar en la temática de salud mental, teniendo en cuenta mi experiencia previa en la Escuela N°503 y el Centro de día. Me interesó y ahí comenzamos. La primera clase fue extraña. No nos conocíamos y me sentí muy observada. Florencia dio las primeras pautas de traer ropa cómoda, no masticar chicle, ni caramelo, apagar los celulares y la regla más importante fue reirnos, pero no del compañero. Reirnos de las situaciones y en conjunto, esa es la base. Mis expectativas, ansiedades, incertidumbres, y las de María y Florencia, resultaron en una primera clase acelerada, un juego tras otro. Ellos pedía más y no paramos de hacer y hacer. Fue una maratón, terminé con el cuerpo agotado. Estoy muy agradecida por la confianza que han tenido en mí como graduada para estar al frente de este Taller, y por el acompañamiento del grupo, tanto de la Facultad de Arte con Guillermo



Dillon, Cristina Dimatteo, Marcela Bertoldi, como del Municipio y Salud Mental. Se trabaja muy a la par y cada uno desde su mirada acompaña el proceso con mucho compromiso. Yo como tallerista siento mucha contención. Además, recibimos comentarios de los psicólogos y psiquiatras que acompañan el tratamiento de los participantes y ellos ven avances, están más conectados socialmente, con ganas de conversar y entusiasmados por el taller. Eso es el indicio que vamos bien". **(Sol Gomar, Facultad de Arte)**

Este proyecto se inscribe en el marco de la Ley 26.657 dónde se establece que los tratamientos en casos de padecimientos psíquicos, deben promover siempre la integración familiar, laboral y comunitaria. A su vez, propiciar la inclusión social de sujetos con padecimientos psíquicos, y también la elaboración de proyectos y programas tendientes a la desestigmatización de las problemáticas de salud mental. En el marco de dicha ley, ambas instituciones articularon sus intereses y conocimientos para generar un espacio que atienda la problemática con una mirada integral hacia la salud.

"Actualmente, estamos en proceso de consolidación grupal, pero ya vamos observando algunos logros. Generamos un grupo de referencia, un espacio de socialización, eso lo vemos. El grupo es reducido y esto nos permite trabajar de forma más detenida con cada participante, el espacio conecta a las personas desde un lugar diferente y sostiene la idea de que todos somos

Sol Gomar es Prof. en Teatro por la Facultad de Arte (UNICEN). Trabaja como docente, dictando talleres que pertenecen al área de Educación del Municipio de Tandil. Es Profesora de Teatro en Salud Mental. Desarrolla talleres en diversos espacios culturales y educativos, como Escuela de Arte de Vela, Centro Almafuerite y Asociación de Síndrome de Dwon, Centro Complementario San Pacífico, Sala La Ludoteca, Centro Cultural La Compañía, entre otros. Fue Profesora de teatro en la Escuela Especial N° 503 Jorge Newbery. Ha dictado talleres para niños de Comedia Musical.



Karina Florencia Berruti es Lic. en Teatro por la Facultad de Arte (UNICEN). Especialista en Administración de Artes del Espectáculo - UBA Escuela de Estudios de Postgrado - Facultad de Ciencias Económicas. Fue coordinadora de Programación de Extensión Cultural Comunitaria de la Dirección de Cultura Municipal y Proyectos Especiales y Directora del Teatro de la Confraternidad. Actualmente, coordina el Café de inclusión social, laboral y terapéutico "Queréme así piantao", proyecto cogestionado entre Asociación Civil Queréme así piantao y Dirección Salud Mental. Municipio de Tandil.

sujetos creadores, esto otorga sentido y valor a la tarea". **(Florencia Berruti, Municipio de Tandil)**

"El grupo es muy diverso. Hay varios hombres, algo poco común en teatro, donde predomina el género femenino. Hay usuarios de Salud Mental, alumnas avanzadas de la Carrera de Teatro, Florencia y Nieves se suman al grupo en calidad de participantes y hace poco se han incorporado dos residentes de psicología que lograron la aceptación del grupo, a pesar que estamos en el mes de junio. Ellos ya se sienten parte de un grupo, si alguno falta preguntan porqué. Para el festejo del aniversario del Teatro de la Confraternidad se intercambiaron los número de celular y ellos acordaron para juntarse e ir juntos a ver una obra. Eso es algo que surgió espontáneamente. El Teatro de la Confraternidad nos recibe muy bien. Todos son muy amables y predispuestos, nos ayudan a correr sillas y están a disposición del taller en todo momento. En las clases vamos variando de lugares, arriba del escenario, abajo, en el patio de afuera, que es bellissimo, conocimos los camarines también. Aprendimos a escuchar los silencios y sonidos de cada lugar donde nos ponemos a trabajar. Y eso nos permitió trabajar la voz y la proyección teniendo en cuenta los diferentes contextos". **(Sol Gomar, Facultad de Arte)**

Esta propuesta que articula el arte y la promoción de la salud evidencia que desde una mirada abierta y multidisciplinar las posibilidades del arte y la creación artística son medios de expresión, tanto interno como

grupal. El trabajo que se lleva a cabo genera relaciones con sentido, focalizando en las fortalezas y habilidades de cada uno de los participantes.

Desde lo personal es un descubrimiento porque vamos aprendiendo entre todos, todas las clases es construir y construir. Individualmente los participantes se van abriendo, clase tras clase, y eso genera un sentido de vínculo grupal que es muy positivo para el taller. Todo lo que yo sé de los participantes es porque lo contaron por decisión propia en el taller. Ellos van encontrando los momentos para manifestar sus profesiones, sus gustos, sus intereses o sus dificultades. Decidí no recibir información previa para no limitar las posibilidades a nivel expresivo y teatral, y pedí que no me cuenten ni de patologías, ni de medicaciones. Desde lo profesional, si bien la Carrera nos aporta teoría y herramientas posibles de intervención, en este caso en particular voy buscando qué sirve, qué no, cómo adaptarlo, modificar la música, en qué momento usarla, los textos, probar, retomar, etc.

“Si bien hay un acompañamiento y asesoramiento de lo que puede funcionar o no, trato de buscar cosas y vincularlas de diferentes formas. Cada clase es planificada, lo conversamos y evaluamos con el grupo internamente, tenemos un grupo whatsapp donde intercambiamos mucho, y ahí salen sugerencias e ideas. En estas planificaciones, se tiene todo en cuenta, las clases tienen un espíritu de libre expresión pero con reglas claras y trato de transmitir las de la forma más concreta y simple posible. Estamos muy atentos a la propuesta de cada clase pero también cómo puede ser tomada, y respetando las ganas de cada participante del taller. Por ejemplo, el movimiento del cuerpo despierta en algunos casos vergüenza y cada uno se adapta a la propuesta como quiere o puede. En una clase un participante prefirió mover los pies, en lugar de la cadera, y estuvo bien también”. **(Sol Gomar, Facultad de Arte)**

“En lo personal, las observaciones y sugerencias que realizo las hago fuera del espacio de Taller y los días de clase me sumo al grupo en calidad de participante, nos divertimos y compartimos experiencias en cada encuentro. Participar al interior del grupo y luego distanciarme para observar la práctica me permite poder ver el entramado grupal desde su interior y de ahí ofrecer mi aporte. Todos somos creadores y generadores de sentido a la par y ese es un eje importante en el Taller. Considero que esta actividad devuelve a los participantes una mirada de sí mismo más enriquecida, además de ofrecer un espacio de creación y socialización tan importante para la salud. Esta experiencia es nueva en nuestra ciudad y la forma de trabajo interdisciplinario es un aprendizaje para todos. Muchas veces, el desconocimiento sobre el padecimiento psíquico se basa en imaginarios que no se fundan en datos concretos de la realidad. El taller es una propuesta que intenta ofrecer una óptica y alternativa diferente sobre la salud mental”. **(Florencia Berruti. Municipio de Tandil)**

trayectorias docentes. experiencias de vida



Un recorrido por momentos clave de la historia de la Facultad de Arte desde la mirada de dos referentes en disciplinas diferentes: María Elsa Chapato y Beatriz "Betty" Eleta.

Sus historias y recorridos dejaron huellas en nuestra institución. Transitamos ese camino desde la voz de las protagonistas:

El 21 de octubre del año 1988 se crea la Escuela Superior de Teatro, con el antecedente de los Talleres de Dirección y Formación Actoral, dependientes de la Secretaría de Extensión de la UNICEN (dictados desde 1979).

¿Cómo las convoca Carlos Catalano para la concepción de la Escuela de Teatro?

B.E.: Para esa época, yo había llegado recientemente de México, después de estar viviendo 15 años en ese país. La Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires convoca a diferentes artistas y profesionales para brindar capacitaciones en diferentes sindicatos. En una de estas capacitaciones, precisamente en SMATA (Sindicato de Mecánicos y Afines del Transporte Automotor), conozco a Miros Martelli y comienzo a colaborar con él en la parte de expresión corporal. Carlos Catalano, muy amigo de Miros, le comenta la idea de la creación de la Escuela de Teatro en Tandil y le pide el nombre de una persona vinculada a la expresión corporal y la danza. Así llega mi nombre a Catalano. Según Miros, yo era la persona indicada. Me lo comenta y yo lo único que conocía de Tandil era la piedra movediza. Me cuenta que existía una Universidad donde Carlos Catalano daba clases, y que estaba interesado en hacer algo de teatro. La propuesta era viajar una vez semana. En ese momento entré en duda porque yo sabía trabajar con bailarines profesionales, pero cómo hacía para enseñar a personas que no tenían formación específica en danza. Me contacto con Carlos Catalano, y coordinamos un encuentro en el bar de la terminal de micros. Me pareció una persona muy agradable y simpática, le confesé que no sabía muy bien cómo trabajar en la formación y él me respondió "a mí no me importa cómo lo vas a hacer, yo quiero ver el resultado".



María Elsa Chapato es Lic. en Ciencias de la Educación (UBA). Especialista en Didáctica (UBA). Técnico en Planeamiento Educativo: especialidad Currículum. Miembro fundador de la Carrera de Profesorado de Teatro y profesor Titular Ordinario de Didáctica General y Especial del Juego Dramático y Práctica de la Enseñanza, Fac. de Arte, (UNCPBA). Ha escrito numerosos artículos y libros sobre enseñanza del teatro y educación artística. Consultor nacional e internacional en temáticas de Educación Artística. Ha dictado más de 50 cursos y seminarios sobre la enseñanza del teatro en la escuela. Evaluador Nacional de Proyectos de Investigación en Educación Artística.

M.E.C.: En mi caso, me voy hacia el año 1985/86. Me encontraba dando cursos de didáctica en la Facultad de Veterinarias. Ahí conozco a Carlos Catalano, como docente de Fisiología veterinaria, con el interés de brindar un curso específico para su cátedra sobre cuestiones grupales en la enseñanza. Esto gustó mucho. Ahí mismo me dijo que quería que prepare un curso de didáctica para los actores que participaban de sus talleres de teatro. Yo para ese momento, no tenía idea que Catalano hacía teatro. Fue una experiencia interesante. Para el año 1987 comenzaron estos cursos bajo la órbita de la Secretaría de Extensión de la Universidad, con un grupo de 12 personas, incluyendo al actual Decano, Mario Valiente. Fue muy divertido pensar la didáctica general para los teatristas. Al mismo tiempo, tratando de entender por qué Catalano estaba tan interesado en que supieran sobre didáctica los actores. Un fin de semana, me lleva a mi casa los cuatro tomos de Stanislavski. Una montaña de lectura que me abrió muchas reflexiones. Era pensar que en el proceso teatral, en la creación de una obra, en la construcción del actor, había componentes donde pensábamos en didáctica. Esto fue el inicio de comenzar con un plan de estudios. Estaba también en la cabeza de Augusto Galeota y Mabel Berkunsky. Para el año 1988, nos reuníamos en la oficina de promoción universitaria de Rectorado con los alumnos del momento, Martín Rosso, Daniela Ferrari, Julia Lavatelli, Cecilia Gramajo, Marcelo Islas, Tato Stancanelli, entre otros. Discutíamos por dónde pasaría el Plan. Había una referencia muy importante de la Escuela de Teatro de Tucumán, que estaba recién fundada y cuyo director Juan Tríbulo era amigo de Carlos Catalano por estudiar juntos en talleres de teatro en la Facultad de Filosofía y Letras. Por este antecedente, es que pensamos con Catalano que la formación docente no esté al final de la formación sino desde el principio, en vínculo con la formación de la actuación. Esto fue un desafío, era aprender juntos.



Liliana Iriondo, Gladys Carnevale, Marcelo Jaureguiberry, María Elsa Chapato, Carlos Catalano (Decano), Raúl Echegaray, Miguel Santagada, Valeria Arias y Ana Funaro, en una cena de fin de año. Diciembre de 2000.



María Elsa Chapato acompañada de la familia compartiendo gratos momentos en reconocimiento como profesora emérita de esta institución. Octubre de 2013.



Cristina Dimatteo, Mario Valiente (Decano), María Elsa Chapato, Liliana Iriondo y María Victoria Fuentes en la entrega de una placa en reconocimiento como profesora emérita de esta Facultad. Octubre de 2013.



Ivan Navarro, Betty Eleta, Graciela Méndez, Valeria Arias y Marcelo Jaureguiberry, compartiendo en una reunión social.

¿Qué anécdota recuerdan de ese momento fundacional?

M.E.C.: De esa época, muchísimas anécdotas. Recuerdo con mucha gracia cuando, por el año 1989, Catalano andaba con una caja abajo del brazo que decía "oficina del director". Era su oficina portátil. Poder instalar la oficina en un lugar propio fue una gran lucha, luego de autorizada la carrera. Las cosas se iban consiguiendo una por una, oficina por oficina, silla por silla. En esta etapa sobran anécdotas, todas teñidas de un espíritu muy aventurero.

Escena de la obra "Tío Vania". Agosto de 2007



B.E.: Hay muchas anécdotas. Lo que recuerdo es que todo sucedía en un "sucuchito" del tercer piso del edificio de Pinto y Chacabuco. Ahí arrancó la historia. Había un espíritu de mucha curiosidad. Cada viaje a Tandil era una anécdota, cuando llegaba me alojaban en una habitación en una casa sobre la Av. Buzón donde vivían alumnos, entre ellos Pepo Sanzano y Pacha Rosso, y a veces tenía que esperar que desocupen la cama. Imaginate, cosas muy cercanas entre alumnos y docentes.

Con respecto a las clases, empezamos con coreografías a partir de músicas diversas. Las consignas eran muy abiertas. La creatividad no se puede enseñar, pero sí se puede guiar. Las creaciones eran colectivas, los pasos de baile eran inventados. Luego perfeccionamos la propuesta a partir de una técnica en donde el movimiento era guiado por un objeto. El cuerpo se mueve por el protagonismo del objeto. Ahí comienza el cuerpo a crear cosas. Nacen nuevas consignas de trabajo, hay objetos flexibles, otros completamente duros y otros que vuelan. Por ejemplo, sogas, un barral y una tela, estos objetos comenzaban a despertar la investigación. Para hacer una coreografía hay que armar los movimientos y después entrarlos a música, esos movimientos, por frases de 8 tiempos, arman una coreografía. La búsqueda creativa y la investigación sobre qué querés transmitir permite aprender, tanto para los alumnos como para el docente. Al menos en mi caso, fue así. Viajé durante 20 años, todos los fines de semana. Hace 12 años me instalé en Tandil. El aprendizaje y el desafío fue muy grande. Con resultados maravillosos.



María Beatriz Eleta es Bailarina, egresada de la Escuela de Danza del Teatro Colón de Buenos Aires. Formada en Danza Clásica con María Ruanota, Analía Lozano, Wasil Tupin y Vasili Lamburnos; en Danza Contemporánea con Ana Itelman y Renate Shotelius; en Danza Jazz con Moira Chapman, Jenny Dale y Crandal Dhiel y en Tango con Miguel Sato.

Se ha desempeñado como docente desde 1991 en UNCPBA, UNC, IUNA, UNLP y en la Escuela Municipal de Danzas de Tandil. En esta última institución se desempeña como Coreógrafa y Directora de las muestras de fin de año.

Tiene una vasta trayectoria artística como bailarina y actriz en teatro y televisión en Argentina, Chile y México.



Presentación del libro *Historias, actores e instituciones. Estudios sobre prácticas educativas en tiempo de cambios y turbulencias.*

¿Qué logros académicos y artísticos recuerdan de estos primeros años?

B.E.: Esos primeros años los recuerdo con mucho contacto familiar y humano entre nosotros. Pero a la vez, valora la organización de muchas giras internacionales a Colombia, Nueva York, Marruecos, que permitieron un gran reconocimiento para la Facultad. Lo creo un logro para los inicios.

M.E.C.: Yo veo como un logro entrar con el arte a la academia universitaria. Entender que se trataba de algo más serio que “hacer obritas” o “disfrazarse”, como era visto el teatro para ese momento por parte de los integrantes de la Universidad. Otro punto muy importante, fue la conformación de los grupos de investigación. Investigar en arte y producir conocimiento no podía quedar sólo en la experiencia de quien lo estaba desplegando, sino también tenía que ser comunicable. Armar grupos y entrar luego a la categorización de investigadores, esto fue un gran logro y pelea. Luego sostenerlos, hacerlos crecer. Tanto en lo teatral, como en el área de historia, y en lo pedagógico. También, poner recursos en la gente joven para que haya podido estudiar afuera, así luego doctorados y especializados volver a la institución.

Escena de baile de "Hombre de la esquina rosada" de Jorge Luis Borges y Astor Piazzola - Dirección: Beatriz Eleta. 1992

Betty y María Molina.

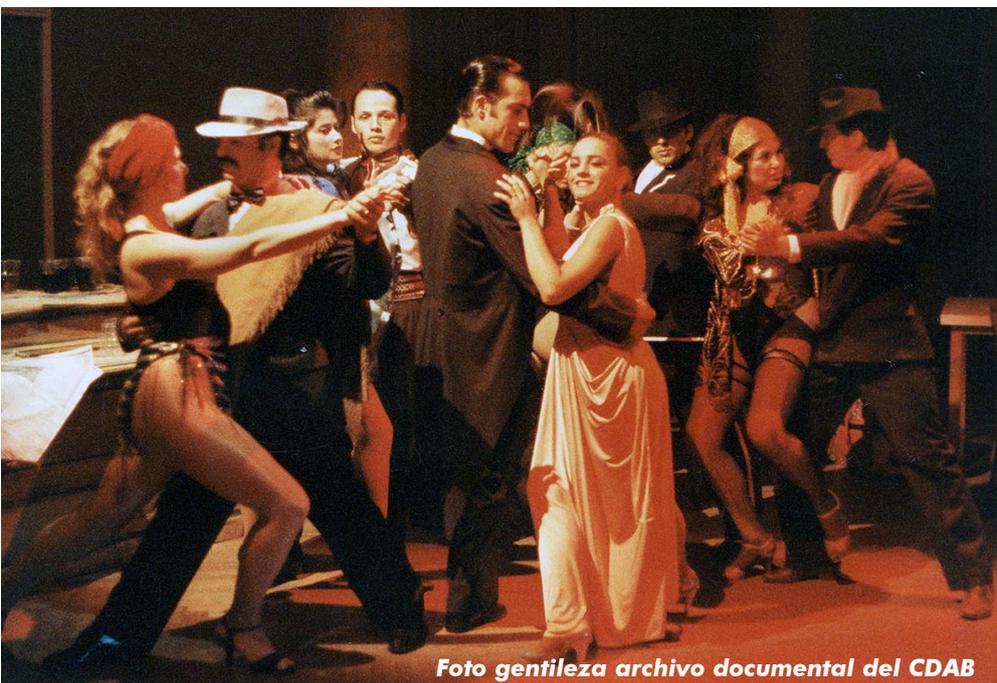


Foto gentileza archivo documental del CDAB





María Elsa y Betty en la cena de despedida de Gladys Carnevale. 2012

Cristina Carone, Betty Eleta y María Elsa Chapato en una celebración. 2008





En el 1er. Congreso Internacional de Educación Artística Miros Martelli, María Elsa Chapato, Marcelo Jaureguiberry, el Director de la Escuela de Avellaneda, Cristina Dimatteo y Anibal Minucci. 1999

El 28 de noviembre de 2002 se crea la Facultad de Arte y ofrece las Carreras: Intérprete Dramático, Profesor de Juegos Dramáticos, Profesor y Licenciado de Teatro y en el ciclo académico 2004 incorpora la carrera en Realización Integral en Artes Audiovisuales.

Una Facultad constituida y nuevos lenguajes artísticos que se suman a la formación y producción artística ¿cómo fue incorporar las artes audiovisuales a una larga tradición teatral? ¿consideran que fue aporte a la región?

M.E.C.: Pienso que una Facultad de Arte convoca a artistas, y eso está muy bien. Y muchas veces tienen formación en disciplinas específicas pero lo que no tienen es la disciplina universitaria, en cuanto a la organización de cursos, evaluaciones, escribir proyectos, etc. Cuando comenzó la carrera de cine, armábamos los programas con los chicos que venían con éxito y recorrido en su arte pero que las exigencias de la academia los sobrepasaban. A nivel institucional, la Carrera de Teatro estaba muy sola, le faltaba interlocutores. La carrera de RIAA logró establecer un equilibrio y generar intercambio. El teatro es ancestral y el audiovisual incorpora lo propio de una época. Subsisten, a nivel mundial, el teatro de grandes muñecos y lo audiovisual, ambos pueden tomar eso, lo pueden modificar, mezclar, combinar, lo articula con otras producciones. Conceptualmente, provocó un gran cambio. Hay momentos, etapas, tecnologías propias para cada una de ellas. A nivel región, Tandil tiene un lugar clave y hay que continuar peleando por eso. Para dar un ejemplo actual, hace 10 días atrás estuve de jurado en Río Gallegos. Entre los que tenía para evaluar, había dos profesores de teatro, uno de Río Turbio y otro de San Julían. Solos, con poca referencia y difícil acceso a materiales. Tenemos tenemos larga experiencia en la generación de todo eso, lo regional tiene que extenderse hacia el sur y el oeste. Mucho trabajo por hacer.

Nos encuentra el año 2011 comenzando las cursadas en un edificio propio, en la sede 9 de julio 430, y el 25 de octubre, del año 2013, se cumplen los 25 años. ¿Una experiencia que culmina un largo recorrido y abre nuevas posibilidades? ¿Cómo lo vivieron ustedes?

B.E.: Tener este edificio y con nuevas carreras es muy importante para la Facultad. Y en lo personal, bailar y enseñar toda la vida fue una vocación, no lo viví como una exigencia aunque por momentos era pesado. Ahora pienso que me gustaría seguir trabajando aún jubilada (risas).

M.E.C.: yo pienso que por primera vez la Facultad está cómoda en el espacio. Es un lujo tener un edificio propio y con las posibilidades de extender y agrandar las instalaciones.



Laura Goñi, Daniela Ferrari, Beatriz Eleta, Estrella González, María G. González y Roxana Martín. "Hombre de la esquina rosada" de Jorge Luis Borges y Astor Piazzola - Dirección: Beatriz Eleta. 1992

Para culminar este trayecto y hablando de imágenes, ¿qué foto nos regalan de su actualidad?

B.E.: Yo te regalaría una imagen de la obra "Hombre de la esquina rosada", basada en el cuento del escritor Jorge Luis Borges, en donde participé, porque la siento muy presente. Con esta obra en el año 1991 viajamos al exterior. Una obra muy novedosa porque el cuento fue trabajado desde la imagen, con poca palabra. Cuando se presentó en Tandil, en el Aula Magna, estuvo presente una orquesta en vivo. Una gran producción, con mucha danza, mucho movimiento, y eso me representa.

Para cerrar la entrevista, tengo que rescatar a muchas personas, porque siempre tuve que elegir qué caminos seguir y muchas personas me alentaron. Cuando estudiaba para bailarina, en el Teatro Colón y en paralelo en Bellas Artes, sabía que era una carrera corta. Llegar a Tandil me abrió un universo inimaginable para ese momento. En mi foto tengo que rescatar a personas como María Elsa y Cristina Dimatteo, que me han ayudado muchísimo. Mario Valiente con una gran paciencia también. Entender el sistema educativo fue una gran posibilidad. La comunidad de Tandil me ha tratado muy bien. Por eso la elegí como mi ciudad, con una gran calidad de vida.

M.E.C.: Mi foto sería algo difusa, porque me encuentro en un momento de transición, camino a mi jubilación. Ya me jubilé en Provincia. Pero mi foto sería así, jubilada de la enseñanza de grado, produciendo, investigando y con actividades de posgrado...entonces en la imagen me vería en una situación como formadora de gente joven. Es lo que hice toda mi vida, y lo quiero seguir haciendo en el nivel posgrado.

otra
Forma
de ver la
investigación



WIFI 4K

LOCK

CH1

CH2

CH1

REC LEVEL

CH2

AUDIO IN
STEREO

LINE
MIC
+48V

CH1

MONO
AUDIO SELECT

LINE
MIC
+48V

CH2



La investigación y la acción del arte se ponen al servicio de la creación de una producción audiovisual novedosa, colaborativa, con espíritu de transmisión de la ciencia y ganas de ampliar los campos en su consumo. Una serie Web, local, de calidad y con historias que reflexionan la investigación del Arte de una forma ingeniosa y creativa. El origen ya es cautivante. Para verla, habrá que esperar un poco, pero podemos ponernos en sintonía con el proceso de la mano del testimonio de una de sus directoras, la graduada de la Carrera de Realización Integral en Artes Audiovisuales, Magalí Mariano.

Invierno, año 2016. Richar y yo tomábamos unos mates en la cocina de mi casa. Veníamos de una reunión del Departamento (de Historia y Teoría del Arte). Una reunión que no sé que tuvo de especial, pero que le dio más fuerza a una idea que ya había empezado a esbozarse tiempo atrás: había que hacer un documental sobre este grupo de investigación. Empezamos a pensar cómo sería, ¿era posible amalgamar tan diversos proyectos en una única pieza? ¿era posible hablar de los objetos de estudio sin detenernos en la mirada de sus investigadores?

En agosto o septiembre, mirando la convocatoria de Proyectos de Extensión de la SPU, encontramos "La Universidad se Proyecta", una línea dentro de "Universidad, Cultura y Sociedad" que promovía la generación de audiovisual en las universidades. Básicamente, se convocaban proyectos documentales (corto, medio o serie web) que comunicasen las acciones de las universidades con su entorno. Pensamos que se trataba de una gran oportunidad para darle forma a esta idea que sobrevolaba incierta y empezamos a plasmarla en papel. Creo que ese fue el nacimiento de la serie web en la que ahora estamos trabajando.



Una serie, seis capítulos, varios objetivos. Primero, desarrollar un panorama de cómo es investigar en arte, ¿qué investigan los que investigan arte? ¿cómo son sus procesos de investigación? ¿por qué investigar arte? ¿cómo se vincula con la extensión y la docencia en una Facultad de Arte que tiene las carreras de Teatro y Artes Audiovisuales?

Segundo, presentar a algunos de los integrantes del Departamento de Historia y Teoría del Arte no sólo a través de sus objetos de estudio, sino también a través de sus hábitos, sus pasiones, sus trayectorias, sus inquietudes.

Tercero, plasmar los desarrollos e indagar en las investigaciones que desarrollan los integrantes del Departamento de Historia y Teoría del Arte, (en su mayoría nucleados en el Proyecto de investigación CRUCES Y ENTRAMADOS ENTRE ARTE, CULTURA Y SOCIEDAD. Experiencias en las artes escénicas y audiovisuales en la Argentina reciente, radicado en el Centro de Estudios TEATRO y CONSUMOS CULTURALES de la Facultad de Arte, UNICEN).

Cuarto, funcionar como un espacio que articule la investigación no sólo con la extensión universitaria y con la comunidad académica de la que forma parte, sino también con las experiencias sociales y culturales objeto de las pesquisas de los miembros del Departamento. Acercar el universo de la investigación, en un campo como el artístico, a la comunidad, a través de un formato más “atractivo”, y más intimista como es, potencialmente, el audiovisual, en este caso documental (interactivo y observacional) en formato serie web.

Un último objetivo: generar contenido audiovisual propio de la Facultad de Arte UNICEN



con miras en dos sentidos: uno al interior de la comunidad, vinculado a la articulación de las diferentes áreas en pos de realizar integralmente un trabajo profesional, que trascienda lo que se genera al interior de las cátedras y resignifique los vínculos interpersonales de la comunidad académica; y otro hacia el exterior, vinculado a la visibilización y promoción de la Facultad de Arte como núcleo no sólo de producción sino también de investigación artística.

El Proyecto no quedó seleccionado. Ninguno de los que presentó la UNICEN en la línea “La Universidad se Proyecta” fue seleccionado. Pero eso no atentó contra el deseo de llevar a cabo esta serie.

En diciembre tuvimos una reunión con la Productora de Contenidos de la Universidad y acordamos empezar a trabajar en 2017 en la realización de esta serie como una coproducción entre la Facultad de Arte y la Productora.

Con Augusto Ricardo, Daniel Giacomelli y Carolina Cesario empezamos a reescribir el guión y a trabajar en la preproducción. Se conformó un equipo de trabajo íntegramente compuesto por graduados y alumnos de la Facultad y en mayo empezamos a filmar.

Javier Campo, María Amelia García, Ana Silva, Teresita María Victoria Fuentes, Luciano Barandiarán y Juan Manuel Padrón son los investigadores que protagonizan esta serie. Cada capítulo presenta a uno de ellos, y con ellos sus investigaciones, sus inquietudes, sus reflexiones, sus pasiones.





Con Javier Campo, nos adentramos en los estudios académicos en cine documental político argentino; con María Amelia García en los estudios en Literatura y Archivo; con Ana Silva en los estudios culturales, territoriales en el acercamiento antropológico (implicado en su abordaje y estudio de los nucleamientos culturales del Barrio de la Estación de Tandil); con Teresita María Victoria Fuentes en los estudios en Teatro en la región; con Luciano Barandiarán y Juan Manuel Padrón en los estudios históricos que han focalizado en trazar una cartografía de la cultura y el arte a nivel nacional, regional y local.

El presente nos encuentra filmando entusiasmados e inquietos, revisando la práctica y con la práctica la investigación.

Guión: Augusto Ricardo, Carolina Cesario, Daniel Giacomelli, Magalí Mariano

Dirección: Carolina Cesario, Magalí Mariano

Asistente de Dirección: Daniel Giacomelli, Matías Petrini

Dirección de Fotografía: Fabián Flores

Cámara: Fabián Flores, Santiago Mercurio, Natalia Rojas-Blásquez

Dirección de Arte: Julia Franchino

Sonido: Javier Castillo, Matías Domínguez

Edición: Carolina Cesario, Magalí Mariano.

Postproducción de sonido: Juan Polito (técnico de la Productora)

Más info:

9 de Julio 430 - Tandil - Prov. Buenos Aires - Tel. 0249 4440631 int. 203
www.arte.unicen.edu.ar || info@arte.unicen.edu.ar

